

STEPHEN KERN
Zaman ve Uzun Kültürü
(1880-1918)

STEPHEN KERN 19. ve 20. yüzyılda modern Avrupa'nın kültürel ve entelektüel tarihiyle ilgili çalışmalarıyla tanınıyor. Ohio Devlet Üniversitesi'nde öğretim üyeliği yapıyor. Başlıca eserleri: *Anatomy and Destiny: A Cultural History of the Human Body* (1975), *The Culture of Time and Space: 1880-1918* (1983, 2003), *The Culture of Love: Victorians to Moderns* (1992), *Eyes of Love: The Gaze in English and French Paintings and Novels* (1996), *A Cultural History of Causality: Science, Murder Novels, and Systems of Thought* (Princeton, 2004; *Nedenselliğin Kültürel Tarihi*, Metis, 2008), *The Modernist Novel: A Critical Introduction* (Cambridge, 2011).

The Culture of Time and Space 1880-1918

© 1983, 2003 Stephen Kern

Bu kitabın yayın hakları Harvard University Press'ten alınmıştır.

İletişim Yayınları 1835 • Politika Dizisi 107

ISBN-13: 978-975-05-1136-3

© 2013 İletişim Yayıncılık A. Ş.

1. BASKI 2013, İstanbul

EDITÖR Levent Cantek

DIZI KAPAK TASARIMI Utku Lomlu

KAPAK Suat Aysu

UYGULAMA Hüsnu Abbas

DÜZELTİ Remzi Abbas - Burcu Ballıktaş

DIZIN Güneş Akkor

BASKI ve CILT Sena Ofset · SERTİFİKA NO. 12064

Litros Yolu 2. Matbaacılar Sitesi B Blok 6. Kat No. 4NB 7-9-11

Topkapı 34010 İstanbul Tel: 212.613 03 21

İletişim Yayınları · SERTİFİKA NO. 10721

Binbirdirek Meydanı Sokak İletişim Han No. 7 Cağaloğlu 34122 İstanbul

Tel: 212.516 22 60-61-62 • Faks: 212.516 12 58

e-mail: iletisim@iletisim.com.tr • web: www.iletisim.com.tr

STEPHEN KERN

Zaman ve Uzam Kùltürü (1880-1918)

The Culture of Time and Space 1880-1918

ÇEVİREN *Ali Selman*



Rudolph Binion'a

İÇİNDEKİLER

TEŞEKKÜR	9
ÖNSÖZ	11
Giriş	37
1 Zamanın Doğası	47
2 Geçmiş	81
3 Şimdi	119
4 Gelecek	151
5 Hız	175
6 Uzamın Doğası	205
7 Biçim	271
8 Mesafe	313
9 Yön	355

10	Temmuz Krizinin Zamansallığı	379
11	Kübist Savaş	415
	Sonuç	449
	<i>DİZİN</i>	455

TEŞEKKÜR

New Directions Publishing Corporation tarafından 1938 yılında yayımlanan, *Collected Earlier Poems of William Carlos Williams* kitabında yer alan, William Carlos Williams'ın "Spring Strains" Őiirinden kısmi alıntı için yayıncıdan izin alındı. Valery Larbaud, "Poèmes par un rich amateur", *Ouvres de Valéry Larbaud*, Bibliothèque de la Pléiade, © Editions Gallimard 1957'den alınan kısım için Gallimard Yayınları izin verdi.

1977-1978 yıllarındaki BeŐeri Bilimler Bursu için Rockefeller Vakfı'na, aynı yıl sağladığı AraŐtırma Onur Üyeliği için Harvard Üniversitesi Avrupa AraŐtırmaları Merkezi'ne, 1980 yılı baharında sağladığı dönem izni için Kuzey Illinois Üniversitesi'ne teşekkür etmek isterim. Kitabın bazı bölümleri için değerlendirmeler yapan Keith Cohen, Michael Gelven ve Paul Starr'a; ayrıca kitabın tümünü okuyan Mary Kay Damer, Lewis Erenberg, Donald Lowe, George Roeder ve Sean Shesgreen'e de teŐekkürler. Bir dizi görüŐmemizde George Mosse birçok kaynak önerdi. Kitabın yazılma sürecinde Martin Sklar hemen her fikir için danıŐılan kiŐi oldu. Aida Donald ve Anita Safran kitabı baŐarıyla son haline getirdiler.

Bu kitap, öğrencisi olduğum sırada çalışmama gösterdiği olağanüstü dikkat, kendi çalışmalarındaki gözü pek değerlendir-

melerin verdiği ilham, yönelttiği sayısız öneri ve eleştiri, ayrıca tükenmez dostluğu nedeniyle Rudolph Binion'a ithaf edilmiştir.

S. K.
DeKalb, Illinois